

HƯỚNG DẪN VỀ VIỆC TIÊM CHỨNG VACCINE PHÒNG NGỪA VIRUS CORONA

Tại thành phố Akitakata, để ngăn ngừa việc lây lan của Covid-19 một cách hiệu quả, chúng tôi đã chuẩn bị một lịch trình (xem tờ đính kèm) ưu tiên tiêm phòng đối với trẻ em có độ tuổi từ 12 tuổi đến 18 tuổi và cha mẹ của các em.

Việc tiêm phòng này là hoàn toàn tự nguyện (không bắt buộc). Tuy nhiên, việc tiêm vaccine có thể gây ra một số phản ứng phụ như: Khó chịu, buồn nôn, phát ban, sưng tại chỗ tiêm, và có thể gây tổn hại cho sức khỏe (trường hợp cực hiếm). Vui lòng đưa ra quyết định về việc tiêm phòng sau khi hiểu rõ về tác dụng và các phản ứng phụ có thể xảy ra khi tiêm phòng.

※ Việc tiêm phòng có thể gây ra các vấn đề về sức khỏe (bệnh hoặc khuyết tật). Mặc dù điều này là cực kỳ hiếm, nhưng vẫn không loại trừ được tất cả rủi ro, chính vì lý do này mà một hệ thống trợ cấp đã được thành lập. Trong trường hợp bị tổn hại sức khỏe do vaccine ngừa virus corona, các khoản trợ cấp (chi phí y tế, trợ cấp cho người khuyết tật, v.v..) cũng sẽ được áp dụng theo Luật Tiêm phòng. Vui lòng tham khảo ý kiến với chính quyền địa phương nơi bạn cư trú về các thủ tục cần thiết để đăng ký.

VỀ VIỆC TIÊM PHÒNG VACCINE NGỪA CORONA

Vaccine này là một phần trong chương trình tiêm chủng vaccine phòng ngừa virus corona (SARS-CoV-2) của chính phủ và chính quyền địa phương. Được cung cấp miễn phí cho những người có mong muốn được tiêm phòng. Dành cho người từ 12 tuổi trở lên.

Vaccine được tiêm lần này do hãng Pfizer sản xuất	
Hiệu quả và tác dụng	Phòng ngừa bệnh truyền nhiễm do SARS-CoV-2 gây ra
Số lần tiêm và khoảng cách giữa các lần tiêm	2 lần (thường cách nhau 3 tuần) * Tiêm bắp
Liều tiêm	0,3 mL/mũi, tổng cộng 2 mũi
Đối tượng ưu tiên	Trẻ từ 12-18 tuổi và cha mẹ của các em, cán bộ công nhân viên của các trường học trong thành phố Akitakata, người có bệnh lý nền. ※ Cha mẹ bắt buộc phải đi cùng các em khi tiêm phòng. Tương tự với các trường hợp ngoại tỉnh đang theo học tại các trường của thành phố Akitakata

• QUY TRÌNH TIÊM PHÒNG

QUY TRÌNH TIÊM PHÒNG

① Nộp phiếu tiêm phòng

Phiếu tiêm phòng, phiếu câu hỏi kiểm tra sức khỏe sơ bộ, giấy tờ tùy thân (thẻ ngoại kiều, thẻ bảo hiểm, hoặc hộ chiếu ...)

② Xác nhận phiếu kiểm tra sơ bộ

Y tá, hộ lý sẽ xác nhận về nội dung của phiếu kiểm tra sức khỏe sơ bộ

③ Khám sơ bộ

Bác sĩ sẽ thăm khám và chuẩn đoán để biết bạn có thể tiêm phòng hay không

④ Tiêm phòng

Sau khi tiêm phòng, bạn sẽ được cấp giấy chứng nhận tiêm phòng kèm theo tên loại vaccine đã được tiêm

⑤ Theo dõi sau tiêm

Lưu lại nơi tiêm phòng từ 15~30 phút để theo dõi sau tiêm theo chỉ định của y bác sĩ



LƯU Ý:

- **Chỉ được tiêm theo lịch hẹn trước.** Hãy chắc chắn bạn đã đặt hẹn và đến đúng ngày
- Vui lòng kiểm tra ngày giờ đã hẹn trước và đến địa điểm tiêm phòng. Sẽ tốn khoảng 1 giờ cho việc tiêm phòng này
- Chỉ định tiêm: Bắp tay, vì vậy vui lòng mặc áo thoải mái để dễ dàng cho các y bác sĩ thao tác
- **Luôn sử dụng khẩu trang** để ngăn chặn tình trạng lây lan của virus
- Lưu ý **điền phiếu khám sơ bộ bằng bút bi** (không sử dụng bút chì, bút có thể tẩy xóa được)
- Nếu bạn bị sốt hoặc tình trạng sức khỏe không tốt. Vui lòng **không đến địa điểm tiêm phòng.** Hãy liên hệ với các bộ phận dưới đây:



Mọi thắc mắc về thủ tục, vui lòng liên hệ:

Bộ phận chăm sóc sức khỏe
Điện thoại : 0826-42-5633
Số máy lẻ : 42-5633
FAX : 0826-47-1282

Mọi thắc mắc về vaccine, vui lòng liên hệ:

Trung tâm tiêm phòng Vaccine tỉnh Hiroshima
Điện thoại : 082-513-2847
FAX : 082-211-3006

ĐỊNH NGHĨA BỆNH NỀN

① Những người có tiền sử bệnh hoặc các triệu chứng dưới đây: (Kể cả nhập viện hay điều trị ngoại trú)

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Bệnh phổi mãn tính2. Bệnh tim mãn tính (bao gồm cả huyết áp cao)3. Bệnh thận mãn tính4. Bệnh gan mãn tính (xơ gan...)5. Bệnh tiểu đường đang được điều trị bằng insulin hoặc thuốc. Bệnh tiểu đường tuýp 1, tuýp 2.6. Các bệnh về máu (không bao gồm bệnh thiếu máu do thiếu sắt)7. Các bệnh suy giảm chức năng miễn dịch (bao gồm cả khối u ác tính đang điều trị)8. Đang điều trị chức năng suy giảm miễn dịch bằng Steriod (viêm khớp, hen, phát ban) | <ol style="list-style-type: none">9. Các bệnh về thần kinh, thần kinh vận động, rối loạn thần kinh.10. Bệnh cơ – thần kinh (Rối loạn hô hấp)11. Rối loạn nhiễm sắc thể12. Người khuyết tật13. Bệnh ngưng thở khi ngủ14. Bệnh tâm thần nghiêm trọng15. Nhập viện điều trị tâm thần16. Người có giấy chứng nhận tâm thần17. Bệnh nhân cần có sự hỗ trợ của nhân viên chăm sóc y tế18. Người bị thiếu năng |
|--|--|

② Người béo phì (có BMI từ 30 trở lên)

$BMI = \text{Khối lượng (kg)} \div (\text{Chiều cao(m)}^2)$ ※ Ước tính BMI30 khi : chiều cao 160cm và cân nặng khoảng 77 kg

- Kiểm tra sơ bộ đạt kết quả tốt, có thể tiêm phòng. Không cần giấy chứng nhận sức khỏe .
- Vui lòng tham khảo ý kiến của bác sĩ gia đình (nếu có) về việc tiêm phòng.